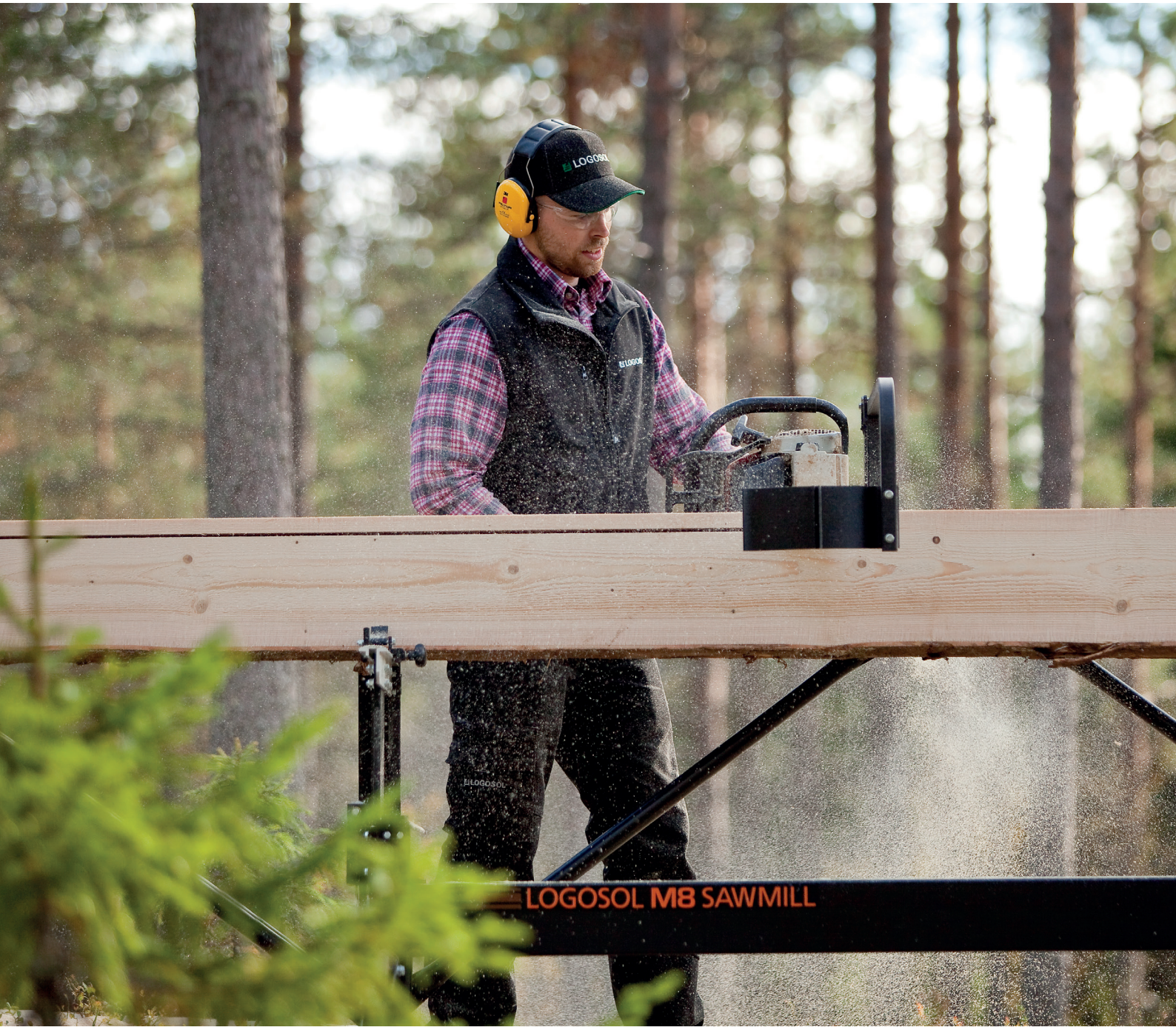
LOGOSOL



Manuel d’entretien de votre équipement de coupe

Instructions et conseils d’entretien

NOS MEILLEURS CONSEILS !

À travers ce manuel, nous souhaitons vous transmettre un certain nombre de recommandations importantes (que vous ne trouverez nulle part ailleurs) concernant l'équipement de coupe. La chaîne, le guide-chaîne et les pignons, qui constituent l'équipement de coupe de la tronçonneuse, doivent être utilisés correctement si l'on souhaite obtenir un sciage de qualité.

Ce manuel répond à la plupart des questions que les clients de LOGOSOL nous ont posées au fil des ans. Que vous ayez l'habitude ou non d'utiliser des tronçonneuses, nous vous recommandons vivement de lire le présent manuel en entier. Vous y trouverez de nombreuses informations traitant spécifiquement de l'utilisation de tronçonneuses pour scieries.

CE MANUEL VOUS EXPLIQUERA COMMENT :

- utiliser l'équipement neuf
- affûter à temps
- prendre soin de la chaîne
- choisir la bonne huile pour chaîne
- entretenir le guide-chaîne
- savoir quand remplacer le pignon
- affûter la chaîne
- détecter les anomalies

J'espère que vous trouverez ces conseils et informations utiles.

Bonne chance !

Mattias Byström
Responsable Produit et Directeur Général Adjoint
LOGOSOL

Version : 2014-01
Réf. : 0458-395-1105

UTILISER L'ÉQUIPEMENT NEUF

Avant d'utiliser un nouveau guide-chaîne ou une nouvelle chaîne, vous devez les graisser. L'une des méthodes consiste à pulvériser de l'huile adhésive (article n° 9999-000-5100) dans la rainure du guide. Pulvérisez-en également sur la chaîne une fois qu'elle est montée sur le guide-chaîne. Cela permet de la graisser dès qu'elle commence à tourner.

Par prudence, graissez la rainure à chaque fois que vous mettez une nouvelle chaîne sur un guide-chaîne déjà utilisé. Faites tourner la chaîne et le guide-chaîne pendant 15 secondes, puis resserrez la chaîne, avant de procéder avec grande prudence à votre première coupe. Vous pourrez ensuite scier avec une pression d'alimentation normale, mais pensez à surveiller de près la tension de la chaîne lorsque vous scierez les premiers rondins. En effet, les chaînes ayant tendance à être détendues lorsqu'elles sont neuves, vous devrez peut-être, lors des premières utilisations, tendre votre chaîne après chaque coupe.

La gamme d'huiles en spray LOGOSOL.
Prix disponibles sur www.logosol.com

AFFÛTEZ À TEMPS

Si vous maintenez l'équipement de coupe en bon état, votre bois sera aux bonnes dimensions, vos chaînes et guide-chaînes dureront plus longtemps, et vous scierez plus vite. Lorsque l'on effectue du délignage avec une scierie, l'équipement subit des contraintes extrêmes. La puissance du moteur ainsi que la pression d'alimentation sont plusieurs fois supérieurs à celles rencontrées en cas de coupe transversale, sans compter que la tronçonneuse fonctionne pendant des intervalles plus longs. Cela est donc très contraignant pour la personne maniant la tronçonneuse. Pour scier du bois dur, sec ou de grandes dimensions, il est particulièrement important d'être vigilant et de garder votre équipement de coupe en bon état.

Si vous suspectez un problème, arrêtez immédiatement de scier.
Interrompez immédiatement le sciage si vous remarquez que :

- vous devez augmenter la pression d'alimentation
- la sciure est plus fine que d'habitude
- le guide-chaîne s'échauffe de façon inhabituelle
- la finition des surfaces est de mauvaise qualité
- la scie coupe de travers

La plupart des anomalies de fonctionnement des tronçonneuses s'expliquent par l'utilisation d'une chaîne émoussée et se résolvent en l'affûtant. Cependant, une partie des anomalies sont dues à d'autres problèmes, qu'il est important de résoudre également. Ce sujet est abordé plus loin dans ce livret.

Prêtez bien attention à la vitesse de coupe d'une chaîne parfaitement neuve : une fois affûtée, votre chaîne doit de nouveau couper à peu près à cette vitesse.

PRENEZ SOIN DE LA CHAÎNE

Il est assez fréquent de devoir aiguiser la chaîne de la tronçonneuse après 3 ou 4 rondins lorsque l'on coupe du pin ou de l'épicéa ordinaire (bien entendu, ce nombre varie beaucoup d'un bois à l'autre). Ce sont principalement les coupes d'écorce qui détériorent le tranchant des dents de la scie. Les arbres qui ont poussé près d'une route, ou qui sont encrassés pour toute autre raison, usent les chaînes de façon importante. Les différents types de bois peuvent être plus ou moins difficiles à couper et un bois sec usera toujours votre matériel plus rapidement qu'un bois frais. L'utilisation de bois parfaitement propres, abattus sur de la neige ou ayant été écorcés permet de scier plus longtemps avant de devoir aiguiser la chaîne.

La durée pendant laquelle on peut faire fonctionner une tronçonneuse est elle aussi très variable : c'est à vous d'évaluer cette durée au cours de l'utilisation de votre équipement.

Concernant la chaîne, les éléments les plus importants à retenir sont les suivants : Les dents de droite et de gauche doivent être limées à l'identique. Une chaîne limée de façon non uniforme risque de mal s'orienter et d'augmenter l'usure du guide chaîne. Les dents doivent être limées selon des angles adaptés, les limiteurs de profondeur doivent être maintenus au bon niveau et la chaîne ne doit surtout jamais s'émousser. Au premier signe de détérioration de son tranchant, remplacez-la par une chaîne préalablement affûtée.

INUTILE DE TROP AIGUISER

Une chaîne de délignage doit être affûtée correctement pour fonctionner. La pointe de la dent, qui coupe les fibres de bois, doit être impeccablement tranchante. Une chaîne de délignage s'abîme beaucoup moins qu'une chaîne de coupe transversale. Normalement, elle ne fait que s'émousser, ce qui signifie que l'on n'a besoin d'enlever qu'une faible quantité de matériau afin de lui redonner un tranchant impeccable.

AFFÛTAGE ÉLECTRIQUE DE VOS CHAÎNES

Lorsque vous utilisez une affûteuse de chaîne, il est important d'enlever le moins possible de matériau. Cela vous évitera d'échauffer la chaîne et lui permettra de durer longtemps. Si vous endommagez la chaîne, par exemple en percutant un clou, il est préférable de réaliser l'affûtage en plusieurs étapes. LOGOSOL recommande un angle d'attaque frontale de 10 degrés et un angle d'attaque latérale de 60 degrés. Le choix d'un angle d'attaque frontale plus petit (ex. 5 degrés) permet une finition des surfaces un peu plus fine, tandis qu'un angle d'attaque latérale plus "agressif" (ex. 65 degrés) permet à la chaîne de couper légèrement plus vite, mais cette dernière s'émousse alors plus rapidement et la surface du bois risque de présenter des ondulations. Les chaînes de délignage neuves avec un angle d'attaque latérale peu élevé sont "agressives". Vous pouvez vous attendre à ce qu'elles s'émoussent rapidement, ainsi qu'à des ondulations. Après le premier affûtage, la finition des surfaces sera encore plus fine qu'avec une chaîne neuve.

Le robot affûteur LOGOSOL aiguise impeccablement vos chaînes. Pendant que le robot fonctionne, vous pouvez continuer à scier !

AFFÛTAGE AVEC UNE LIME RONDE

Il est possible d'obtenir de bons résultats en affûtant une chaîne de délignage à la main. Cela nécessite cependant un bon savoir-faire et beaucoup de pratique. En particulier, il est très difficile d'obtenir le bon angle d'attaque latérale pour la dent. Il en va de même lorsque l'on affûte avec des pierres d'affûtage tournantes, qui ont tendance à rendre l'angle d'attaque latérale trop "agressif" pour du délignage. Dans ce cas, la chaîne s'émousse rapidement et la surface du bois risque de présenter des ondulations. Même les personnes ayant une longue expérience du limage à la main obtiennent presque toujours un résultat de meilleure qualité et plus uniforme lorsqu'elles passent à l'affûtage mécanique.

Limes rondes, étau d'affûtage et porte-lime Pferd.

PORTE-LIME PFERD

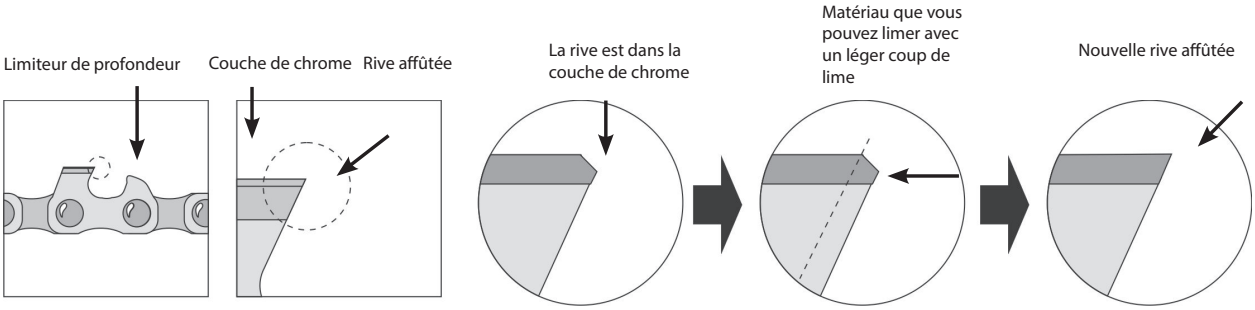
Lorsque l'on utilise le porte-lime Pferd avec des limes doubles sur une chaîne de délignage, cette dernière devient souvent "agressive". En effet, les limiteurs de profondeur deviennent trop profonds et les angles d'attaque latérale des dents deviennent trop aigus et par conséquent la chaîne prendra trop de bois. Cela augmente le risque d'obtention de mauvaises finitions des surfaces ainsi que d'ondulations.

Limer manuellement à l'aide d'une lime ronde peut toujours s'envisager, à condition que vous ne sciiez que des rondins de bois frais et que vous ne fassiez pas de coupes trop larges. La chaîne coupe rapidement et avec une faible pression d'alimentation, ce qui est parfois préférable si le moteur de votre tronçonneuse a une puissance faible.

Procédez de la manière suivante : Tenez la lime bien droit au-dessus du guide-chaîne (à 90 degrés par rapport au côté plat du guide). Limez les dents de l'intérieur vers l'extérieur. Commencez par aiguiser les dents d'un premier côté de la chaîne, puis limez celles de l'autre côté. N'appuyez pas trop fort avec la lime : vous risqueriez d'endommager la chaîne. Pour les chaînes PMX, LOGOSOL vous recommande d'utiliser une lime ronde de 4,8 mm.

ÉTAU D'AFFÛTAGE

Il s'agit d'un outil indispensable à toute personne souhaitant limer ses chaînes à la main. L'étau maintient fermement la chaîne, ce qui facilite l'affûtage manuel.


Limiteur de profondeur
Couche de chrome
Rive affûtée
La rive est dans la couche de chrome
Matériau que vous pouvez limer avec un léger coup de lime
Nouvelle rive affûtée

LA RIVE DOIT RESTER DANS LA COUCHE DE CHROME !

La lame des dents d'une tronçonneuse est couverte d'une très fine couche de chrome. Cela permet d'avoir une rive affûtée et résistante. Tant que la rive restera enveloppée dans la couche de chrome, le tranchant de votre chaîne sera optimal. Si vous n'arrêtez pas immédiatement de scier au moindre signe suggérant une chaîne moins affûtée, vous risquez de la faire surchauffer et d'endommager la couche de chrome. Il vous sera alors impossible d'atteindre une couche de chrome intacte lors du prochain affûtage de la chaîne. La chaîne pourra alors sembler affûtée, mais, comme la nouvelle rive ne sera pas enveloppée dans la couche de chrome, elle s'émoussera très rapidement et pourra même, dans le pire des cas, surchauffer à nouveau. Pour réparer les dommages, il vous faudra retirer une grande partie de la lame avec la lime.

Si vous affûtez systématiquement la chaîne avant qu'elle ne s'émousse, l'usure du guide-chaîne et de la chaîne sera minime. Il suffit que le disque d'affûtage effleure la dent pour lui rendre son tranchant. Ainsi, la chaîne durera plus longtemps si vous l'affûtez à la fois fréquemment et minutieusement.

LES LIMITEURS DE PROFONDEUR

En raison d'une légère inclinaison de la face supérieure des dents de la scie, la position de la rive sera de plus en plus basse au fur et à mesure que vous affûterez la chaîne. Les limiteurs de profondeur, qui déterminent la quantité de bois coupée par la lame, doivent par conséquent eux aussi être limés de temps en temps afin de suivre la baisse du niveau des lames. Si vous ne suivez pas cette recommandation, la durée de vie du guide-chaîne sera courte, car vous devrez augmenter la pression d'alimentation pour permettre à la chaîne de couper. Cependant, si vous réduisez trop le niveau des limiteurs de profondeur, cela peut provoquer une rupture de la chaîne ou un sciage de mauvaise qualité.

Par conséquent, il est important de maintenir les limiteurs de profondeur au bon niveau, soit idéalement entre 0,6 et 0,7 mm (0,024"-0,027") en-dessous de la rive de la dent coupante. Il est possible de limer les limiteurs de profondeur à l'aide d'une machine, mais l'utilisation combinée d'un support de profondeur et d'une lime pour limiteur de profondeur est également très efficace.

Dans la mesure où l'on cherche à retirer le moins de matière possible lors de l'affûtage des chaînes de délignage, il suffit de vérifier l'état des limiteurs de profondeur à l'aide d'un support de profondeur, et de les limer uniquement si nécessaire. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de limer les limiteurs de profondeur à chaque fois que vous affûtez les dents de la chaîne.

TENSION DE LA CHAÎNE

Assurez-vous que la chaîne est correctement tendue. Une chaîne trop tendue peut endommager le pignon de l'extrémité du guide, tandis qu'une chaîne trop lâche provoque une usure importante, qui entraînera l'apparition d'un creux juste derrière l'extrémité du guide. Les chaînes neuves sont détendues et doivent être tendues régulièrement au cours des premières minutes d'utilisation. La chaîne doit être tendue de telle manière que l'on puisse tirer toute la chaîne de la rainure du guide à l'aide du pouce et de l'index. Lorsqu'on la relâche, celle-ci doit normalement revenir à sa place de façon instantanée.

ENTREPOSER SES CHAÎNES

Les huiles végétales pour chaînes se solidifient avec le temps. Cela signifie que les chaînes ont tendance à devenir raides lorsqu'elles ont déjà été utilisées. Afin de pouvoir être affûtées, il est impératif que les chaînes soient souples et aient été nettoyées en enlevant les restes d'huile pour chaîne qui auraient solidifié. Pulvérisez de l'huile universelle sur les chaînes déjà utilisées si vous comptez les entreposer. Afin de les rendre à nouveau souples, vous pouvez placer les chaînes devenues raides dans un mélange d'eau chaude et de liquide vaisselle et les nettoyer avec une brosse à vaisselle.

N'OUBLIEZ PAS POUR AUTANT LE GUIDE-CHAÎNE

Il existe deux types de guide-chaînes. Les guide-chaînes stratifiés sont composés de trois plaques de métal soudées les unes aux autres. Les guide-chaînes massifs, dont la rainure est creusée dans une unique pièce de métal, sont plus robustes et généralement plus onéreux. On peut facilement penser qu'un guide qui s'use très rapidement est défectueux. Mais, la plupart du temps, ce sont en fait d'autres facteurs qui déterminent son efficacité et sa durée de vie.

LIMEZ LES RAILS DU GUIDE

Vérifiez que les rails du guide sont plans et au même niveau à chaque fois que vous changez la chaîne de votre tronçonneuse. L'affûteuse de guides LOGOSOL (réf. 7804-000-0005) est idéale pour garder votre guide-chaîne en bon état. Cette ponceuse à courroie est équipée d'un guide vertical facilitant l'affûtage des rails du guide-chaîne.

Placé sur une surface plane, le guide-chaîne doit rester droit sur ses rails. Le guide est usé lorsque ses rails sont si limés que les maillons entraîneurs touchent le fond de la rainure du guide. Le guide et la chaîne se mettront alors à couper de travers et vous verrez que la pointe principale des maillons entraîneurs sera légèrement usée.

LARGEUR DE LA RAINURE

Pour une chaîne PMX d'1,3mm de large (3/64"), la largeur de la rainure du guide (c'est-à-dire la distance entre les rails du guide) doit être comprise entre 1,40 et 1,45 mm (1/16"). Si la largeur du guide est plus grande, vous risquez de voir ce dernier s'user plus vite et d'obtenir de moins bons résultats pour vos sciages (en particulier si vous utilisez une chaîne agressive).

LE REFROIDISSEMENT PAR EAU PROTÈGE LE GUIDE

Il arrive que le guide-chaîne surchauffe lorsque l'on scie du bois sec ou dur, et ce malgré un bon graissage et une pression d'alimentation raisonnablement élevée.

Si la température de l'équipement de coupe est trop élevée, les propriétés de l'huile se dégradent et la chaîne s'émousse plus rapidement. Notre gamme d'accessoires pour tronçonneuses électriques comporte un système automatique de refroidissement par eau (réf. 6605-000-0100).

Rails du guide plans et au même niveau !

La lime de rive UKF permet de limer les rails du guide à la main.

Le refroidissement par eau allonge la vie du guide et de la chaîne.

LE MATÉRIEL DOIT RESTER PROPRE

Maintenez la fixation du guide, la canalisation d'huile de graissage et la surface de fixation du guide bien propres, à l'abri de la sciure et des écailles de peinture, qui peuvent empêcher l'huile de circuler. Assurez-vous que le trou de graissage situé dans le guide-chaîne est totalement ouvert (cette vérification est également à effectuer sur les guides neufs).

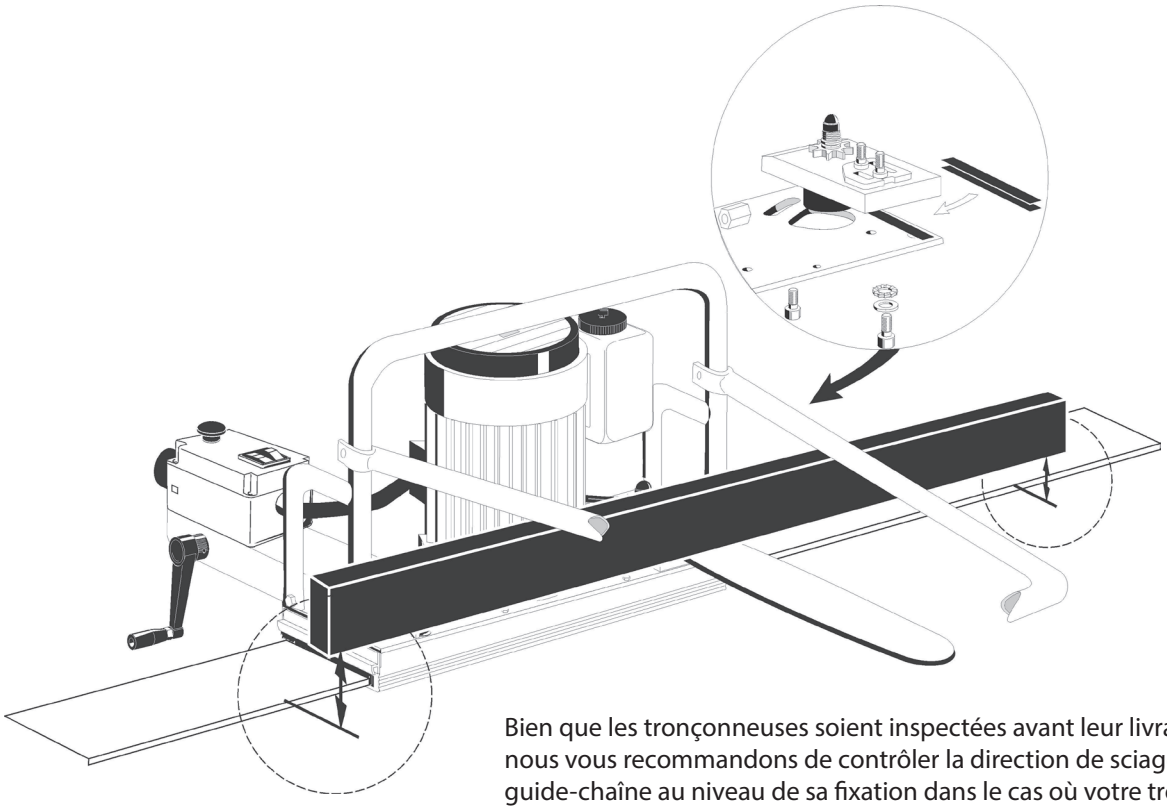
La sciure et les écailles de peinture peuvent également provoquer des fuites d'huile, ce qui nuit à la qualité du graissage, puisque la plaque du guide de la tronçonneuse électrique ou le carter de la chaîne de la tronçonneuse à essence ne peut pas rester en contact avec le guide-chaîne.

CONTRÔLEZ LA CANALISATION D'HUILE DE GRAISSAGE

Il est également possible que la plaque du guide-chaîne ne tienne pas bien parce que les boulons du guide sont trop serrés. Dans ce cas, il arrive que la plaque de protection se déforme, entraînant une fuite d'huile (l'huile se répand sur le guide au lieu de passer par le trou servant au graissage de la chaîne). Vérifiez que la plaque de protection est bien droite et que la canalisation de la plaque du guide n'est pas endommagée.

ATTENTION AUX PRESSIONS D'ALIMENTATION ÉLEVÉES

Si vous sciez avec une chaîne émoussée, ou si les limiteurs de profondeur sont trop hauts, la pression appliquée sur la pellicule d'huile située entre le guide et la chaîne peut devenir si forte que la pellicule vient à lâcher. Dans une telle situation, la chaîne se comporte un peu comme une lime appliquée contre les rails du guide, ce qui provoque une usure très rapide du guide-chaîne. Des dégâts peuvent être observés même après une seule coupe. Lorsque l'on rabote des planches, le guide-chaîne est exposé à des contraintes extrêmes. Toute la pression d'alimentation s'applique sur une petite partie du guide. Même le rabotage de seulement quelques planches à la vitesse la plus élevée est susceptible de creuser le guide. Afin d'éviter cela, ne sciez jamais plus vite que 8/minute, soit 15 secondes pour la distance (de 2m) entre les supports de rondins.



Bien que les tronçonneuses soient inspectées avant leur livraison, nous vous recommandons de contrôler la direction de sciage du guide-chaîne au niveau de sa fixation dans le cas où votre tronçonneuse ne couperait pas parfaitement.

CONTRÔLEZ LA DIRECTION DE SCIAGE

Le guide-chaîne doit être orienté de sorte à être exactement dans la direction de sciage. Pour cela, le guide doit être latéralement droit dans sa fixation. Même des déviations de seulement quelques dixièmes de millimètres provoqueront une usure rapide et non-uniforme du guide-chaîne. Une usure non-uniforme du guide implique également que la qualité de finition des surfaces sera médiocre et que le guide risquera de couper de travers (voir rubrique Dépannage p. 13).

Contrôle : Nettoyez la fixation du guide et le guide-chaîne. Si jamais la peinture commence à s'écailler, il faut l'enlever intégralement des surfaces de contact. Montez le guide sans mettre de chaîne. Fixez une tige droite d'environ 1 m de long (39 3/8") avec un système de serrage. Placez-la à un angle de 90° par rapport au guide-chaîne, en travers de celui-ci.

Mesurez la distance entre la face supérieure de la glissière de guidage (où se situe la bande plastique) et chaque extrémité de la tige. Si la tige n'est pas parallèle à la glissière de guidage, suivez les procédures ci-dessous.

Tronçonneuse électrique : Desserrez la fixation du guide. Placez des fines bandes de métal (ex. 1-3 couches de bandes découpées dans une canette de soda) sous la fixation du guide pour ajuster l'angle. Serrez la courroie assez fort, puis desserrez d'un demi-tour la vis de serrage de la courroie (cela permet de supprimer la tension de la plaque du bas du chariot de la tronçonneuse).

Tronçonneuse à essence : Placez des rondelles M6 entre la plaque du bas du chariot de la tronçonneuse et les glissières latérales jusqu'à ce que la tige soit parallèle au rail du guide. Cet ajustement est en principe nécessaire lorsque l'on utilise des marques de tronçonneuses autres que Stihl.

Vérifiez les mesures : La tige ne doit pas être inclinée vers le bas dans la direction de sciage. Si c'est le cas, mieux vaut régler le guide quelques dixièmes de millimètre vers le haut.

CHANGEZ LE PIGNON TOUTES LES QUATRE CHAÎNES

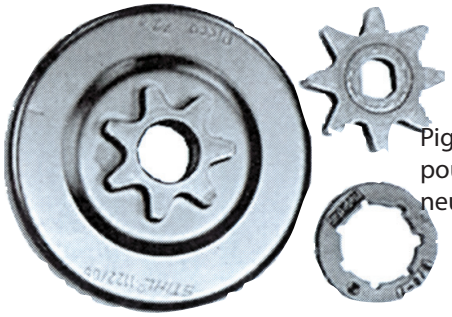
Si la chaîne se casse, cela peut être parce que la chaîne et le pignon ne vont pas ensemble. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, nous vous conseillons d'alterner entre quatre chaînes pour un même pignon. Une fois les chaînes usées, remplacez le jeu complet, y compris le pignon. Dans le pire des cas, l'utilisation d'une chaîne totalement neuve sur un pignon usé peut la rompre presque immédiatement. Par ailleurs, nous vous déconseillons de mettre à la fois une chaine standard de 3/8" et une chaîne PMX sur le même pignon.

Il est généralement recommandé de changer de pignon toutes les deux chaînes, mais, en alternant entre quatre chaînes, le pignon durera jusqu'à ce que ces dernières soient usées.

Faites attention à utiliser le bon type de pignon de chaîne. Si les pignons 3/8 standards conviennent tout à fait aux chaînes PMX, on ne peut en revanche pas utiliser un pignon Picco avec une chaîne 3/8" standard, sinon les maillons entraîneurs de la chaîne se déforment, provoquant des échauffements, et la chaîne finit par se coincer entre les rails du guide.

Nous vous recommandons d'utiliser des pignons anneaux (à flasques) avec les tronçonneuses électriques

Pignon anneau et adaptateur pour tronçonneuses électriques.



Pignon étoile pour tronçonneuses à essence.

E4000/E5000/E8000 de LOGOSOL. Les pignons anneaux permettent à la chaîne de fonctionner de façon plus fluide. On peut placer un adaptateur sur le bras moteur pour fixer le pignon et permettre des mouvements verticaux de faible amplitude. La tronçonneuse électrique E8 Speed Saw de LOGOSOL est équipée d'un pignon spécial muni de 24 dents, très résistant. Pour moderniser votre scie électrique, vous avez besoin d'un pignon anneau avec adaptateur, réf. 0000-642-1250.

UTILISEZ DE L'HUILE POUR CHAÎNE DE SCIERIE

Un guide-chaîne est un palier lisse sur lequel l'huile pour chaîne forme une couche comme barrière entre la chaîne et le guide. Tant que la pellicule d'huile reste intacte, l'usure est minime. En revanche, si la pellicule se casse en raison d'une pression d'alimentation trop élevée ou d'une mauvaise qualité ou trop faible quantité d'huile, l'acier du guide sera en contact direct avec celui de la chaîne, ce qui se traduira par une usure très rapide du guide-chaîne. De plus, la face inférieure de la chaîne s'usera elle aussi, ce qui peut provoquer une rupture de la chaîne.

PLUS L'HUILE COLLE, MIEUX C'EST

Une huile pour chaîne visqueuse et collante suivra votre chaîne au-delà de l'extrémité du guide et permettra un graissage de l'intégralité du contour du guide. Les huiles pour chaînes disponibles sur le marché varient beaucoup en termes de prix et de qualité. Les meilleures huiles végétales graissent aussi bien que les huiles minérales. Souvent, une usure importante est due à l'utilisation d'une huile contenant simplement un "agent visqueux" en faible quantité. Pour savoir si une huile pour chaîne donnée convient pour une scierie, prenez une goutte d'huile entre le pouce et l'index puis écartez les deux doigts. Si l'huile est adaptée, vous verrez se former de nombreux

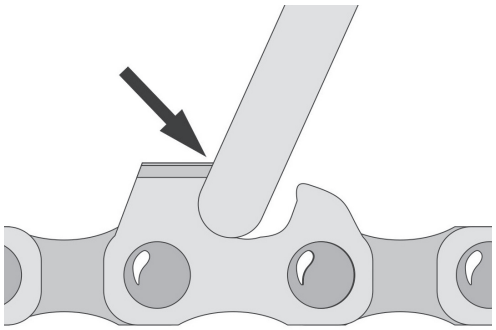
L'huile pour chaîne développée par LOGOSOL présente une très bonne adhérence. Idéal pour les scieries. Prix disponibles sur www.logosol.com

filaments longs et fins entre votre pouce et votre index. LOGOSOL a développé une huile pour chaîne de scierie qui, à notre connaissance, est la plus collante et la plus visqueuse du marché. Si vous ne comptez pas utiliser votre tronçonneuse pendant une longue période, il faut préalablement verser de l'huile minérale dans la pompe. L'huile végétale durcissant parfois après quelques mois, il faut alors généralement remplacer la pompe à huile.

QUELQUES OUTILS POUR L'AFFÛTAGE DE VOTRE MATÉRIEL

AFFÛTEUSE DE CHAÎNE, PETIT MODÈLE 220 V

Une affûteuse abordable et qui remplit bien ses fonctions. Le disque d'affûtage tournant très vite, cette machine est réservée à un affûtage minutieux, caractéristique de l'affûtage normal de chaînes de délignage. L'angle d'attaque latérale est fixé à 60 degrés. Cela permet d'obtenir une surface de sciage fine même lorsque l'on coupe du bois dur. Cette machine est tout à fait compatible avec le disque d'affûtage diamant.
Réf. 9999-000-1535



Il faut veiller à ce que la surface de l'outil utilisé pour affûter les dents ne comporte pas de résidus métalliques des affûtages précédents.

AFFÛTEUSE DE CHAÎNE, GRAND MODÈLE 220 V

Une affûteuse de chaîne manuelle de très bonne qualité. Son grand disque d'affûtage tourne à faible vitesse, ce qui permet d'enlever beaucoup de matériau sans faire surchauffer la chaîne. Il est possible de choisir le sens de rotation du disque d'affûtage, chose très utile lorsque l'on veut enlever une grande quantité de matériau. L'angle d'attaque latérale est réglable.
Réf. : 9999-000-1525

ROBOT AFFÛTEUR DE CHAÎNES LOGOSOL

Une machine remarquable. Cette machine professionnelle vous donnera des chaînes parfaites. Leurs dents seront impeccablement tranchantes et symétriques comme il est rare de le voir, même avec une très bonne affûteuse électrique manuelle. Il en ira de même pour les limiteurs de profondeur, qui seront identiques sur toute la longueur de la chaîne. Le montage de ce robot est très simple car il est similaire au montage d'une affûteuse manuelle. 12V. Le robot est livré avec les câbles et pinces nécessaires pour le connecter à une batterie ou à un chargeur.
Réf. 9999-000-1515

DISQUES D'AFFÛTAGE EN PIERRE

Toutes les affûteuses électriques de chaînes LOGOSOL sont compatibles avec des disques d'affûtage de différentes épaisseurs. Dans tous les cas, on peut utiliser le disque le plus fin, qui mesure 3-4 mm (1/8"-3/16"), peu importe le type de chaîne. Pour limer les limiteurs de profondeur, on augmente l'épaisseur en choisissant un disque de 5-8 mm (1/4"-3/8") au bord extérieur plat.

Lorsque l'on affûte avec un disque de pierre, des résidus métalliques se collent toujours au disque. Il est indispensable de nettoyer le disque pour que celui-ci continue à fonctionner et pour éviter une surchauffe de la dent. Il faut retirer quelques dixièmes de millimètre du bord externe du disque afin de mettre à nu une nouvelle couche de matériau abrasif et ainsi de pouvoir aiguiser la pointe de la dent. Utilisez la pierre à raboter une fois sur deux, ou même à chaque fois, lorsque vous affûtez une chaîne. C'est généralement à cause d'un manque d'entretien du disque d'affûtage que l'on obtient un résultat d'affûtage décevant.

PIERRE À RABOTER

Indispensable pour bien utiliser votre affûteuse électrique. Il faut retirer quelques dixièmes de millimètre au disque d'affûtage afin de mettre à nu une nouvelle couche du matériau abrasif et ainsi de pouvoir aiguiser la pointe de la dent. Utilisez la pierre à raboter une fois sur deux, ou même à chaque fois, lorsque vous affûtez une chaîne.
Réf. : 9999-000-0513

DISQUES D'AFFÛTAGE DIAMANT

Avec les disques d'affûtage diamant LOGOSOL, vous pouvez dire adieu à l'âge de pierre. Il s'agit de disques en acier usinés recouverts d'un matériau abrasif permanent. Le poids du disque en acier produit un effet gyroscopique qui stabilise l'opération d'affûtage.

Le disque d'affûtage diamant est particulièrement adapté pour affûter les chaînes de délignage, ces dernières n'ayant besoin que d'un affûtage sommaire. Si vous évitez de l'utiliser pour de l'affûtage lourd (ex. affûtage de chaînes de coupe transversale servant pour la pierre), votre disque diamant durera très longtemps.

Si le disque diamant a parfois besoin d'être nettoyé pour enlever les traces de résines et d'huile, les résidus de métal issus de l'affûtage n'y adhèrent en revanche pas.

Disque d'affûtage diamant. Prix disponible sur www.logosol.com

COMBI GRINDER LOGOSOL

Une affûteuse automatique puissante compatible avec les chaînes de tronçonneuses comme avec les lames de scies à ruban. Le Combi Grinder Logosol affûte automatiquement tous les types de chaînes et la plupart des lames de scie à ruban. Il fonctionne à l'air comprimé. Robuste et facile à utiliser, le Combi Grinder permet un affûtage aussi précis qu'uniforme.

Le robot d'affûtage Combi Grinder a toute sa place dans les entreprises proposant d'affûter, par exemple, les chaînes Harvester pour leurs clients.

SUPPORT DE PROFONDEUR

Les limiteurs de profondeur ont besoin d'être ajustés 4-5 fois au cours de la vie d'une chaîne. En les limant manuellement à l'aide d'un support de profondeur, cela vous prendra peu de temps et vous obtiendrez de bons résultats. Si vous limez les limiteurs à la machine, l'équipement manuel peut toujours être utilisé pour installer votre machine. Afin d'obtenir la bonne profondeur, vous pouvez limer manuellement l'un des limiteurs de profondeur puis utiliser ce dernier comme base pour régler votre machine.
Réf. : 9999-000-0432

LIME POUR LIMITEUR DE PROFONDEUR

Il s'agit d'une petite lime de faible épaisseur. Ne comporte pas de manche.
Réf. : 9999-000-0481

Support de profondeur et lime pour limiteur de profondeur. Prix disponibles sur www.logosol.com

Toutes les machines d'affûtage et tout l'équipement que vend LOGOSOL permettent également d'affûter les chaînes de coupe transversale standards de dimensions 3/8" et 0,325 qui sont utilisées sur les tronçonneuses standards. Pour connaître les prix ou en savoir plus, rendez-vous sur www.logosol.com.

DÉPANNAGE

DES FORMES STRIÉES (COMME UNE PLANCHE À LAVER) APPARAISSENT SUR LE BOIS :

L'apparition de formes striées sur la surface de sciage est causée par des ondulations de la chaîne, et est plus fréquente lorsque l'on scie du bois dur ou de très gros diamètre. Cela est dû à l'utilisation d'une chaîne trop agressive :

1. Limer avec une lime ronde rend la chaîne trop agressive.
2. Si les limiteurs de profondeur sont trop profonds, cela rend la chaîne agressive.
3. Même une chaîne neuve est affûtée de façon relativement agressive.
4. Si le guide-chaîne est usé au niveau de sa rainure, cela peut également causer ce problème.
5. Si le guide-chaîne est en biais par rapport à la direction de sciage, cela peut également aggraver le problème.

En utilisant le robot affûteur de chaînes LOGOSOL (réf. 9999-000-1515) ou une autre affûteuse électrique équipée d'un disque d'affûtage, vous avez toutes les chances d'obtenir une très belle surface de sciage. Il arrive qu'il faille affûter des chaînes neuves, en cas d'apparition de formes striées.

LA TRONÇONNEUSE COUPE DE TRAVERS :

- Le guide-chaîne est usé et la chaîne touche le fond de la rainure.
- Les dents de gauche et de droite de la chaîne ne sont pas limées de manière uniforme.
- Les rails du guide n'ont pas la même hauteur.
- Le guide-chaîne n'est pas placé bien droit dans sa fixation.

Si jamais le guide-chaîne fait ressort en sortant de l'extrémité du rondin, ou bien s'il ne suit pas la surface sciée lorsque vous inversez le sens de rotation de la tronçonneuse, alors il ne coupe pas droit. Cependant, il est parfois difficile de déterminer si la tronçonneuse coupe de travers en raison de mouvements dans le bois ou bien à cause d'un équipement de coupe défectueux. Si vous rencontrez ce problème en sciant une planche fine dans un grand tronc, c'est sans doute l'équipement de coupe qui est en cause. En utilisant nos Supports de grume (Réf. 4500-070-2050) ou bien le support de grume de dessous de rail, vous éviterez les risques d'affaissement, et vous remarquerez facilement s'il y a des tensions dans le bois.

Supports de grume.
Prix disponible sur
www.logosol.com

VOUS OBTENEZ UNE SCIURE FINE ET VOUS DEVEZ AUGMENTER LA PRESSION D'ALIMENTATION :

- La chaîne est émoussée.
- Les limiteurs de profondeur sont trop hauts.

LE GUIDE-CHAÎNE S'ÉCHAUFFE :

- La chaîne est émoussée.
- Les limiteurs de profondeur sont trop hauts.
- La pression d'alimentation est trop élevée.
- La chaîne est trop serrée.
- Qualité de l'huile ou alimentation en huile insuffisante.
- Bois difficile à scier.
- Mauvais pignon.

LA CHAÎNE SE CASSE :

Au niveau d'un maillon entraîneur : le pignon est usé.
Au niveau d'un maillon-gouge : la chaîne est usée car le film d'huile est insuffisant.

DE PETITS ÉCLATS DE BOIS SORTENT DES RAILS DU GUIDE :

Il n'y a aucun impact sur la qualité du sciage ou sur la longévité du guide-chaîne, mais cela montre que le guide-chaîne est correctement entretenu.

LES DEUX RAILS DU GUIDE S'USENT DE MANIÈRE EXCEPTIONNELLEMENT RAPIDE :

- Pression d'alimentation trop élevée, par exemple en raison d'une chaîne défectueuse.
- Qualité de l'huile ou alimentation en huile insuffisante.
- Température trop élevée de l'équipement de coupe.
- Le carter ou la plaque du guide ne sont pas tout à fait droits.

L'UN DES RAILS DU GUIDE S'USE PLUS VITE QUE L'AUTRE :

N.B. : il est normal que le rail le plus bas s'use légèrement plus vite en raison de la forme arrondie du rondin.

- Le guide-chaîne n'est pas placé bien droit dans sa fixation.
- Les dents de gauche et de droite de la chaîne ne sont pas limées de manière uniforme.

UN CREUX SE FORME DANS LES RAILS DU GUIDE

DÉPANNAGE

SUR LE PIGNON DE L'EXTRÉMITÉ DU GUIDE :

La chaîne est trop lâche.

UN CREUX SE FORME DANS LES RAILS DU GUIDE AU NIVEAU DE LA FIXATION DU GUIDE :

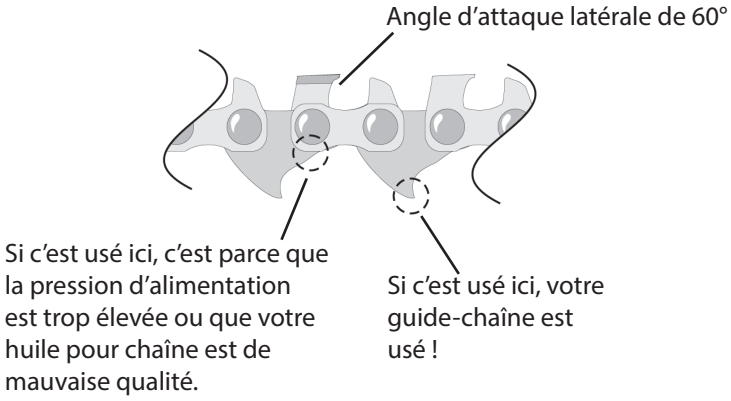
La pression d'alimentation est trop élevée lors du rabotage de vos planches.

LA CHAÎNE SE COINCE ENTRE LES RAILS DU GUIDE ET S'ÉCHAUFFE :

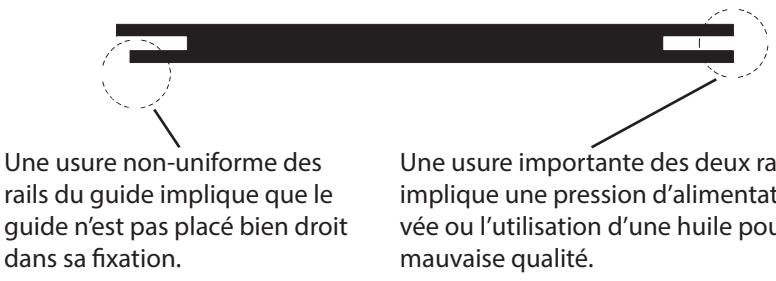
L'utilisation d'un pignon usé déforme les maillons entraîneurs de la chaîne. Attendez-vous également à ce problème si vous utilisez, par exemple, une chaîne 3/8" sur un pignon Picco.

L'ENTRAÎNEMENT DE LA POMPE À HUILE S'USE RAPIDEMENT :

• L'entraînement de la pompe à huile est trop serré et a été forcé sur un diamètre trop gros.
• Si un entraînement neuf de pompe à huile se casse immédiatement, cela signifie que la tronçonneuse a probablement stocké de l'huile végétale pendant trop longtemps, ce qui a durci la pompe à huile. Il est dans ce cas nécessaire de remplacer la pompe. Vérifiez toujours que la pompe à huile n'est pas bloquée avant de remplacer l'entraînement de pompe à huile.
• Graissez l'entraînement de la pompe à huile avec un vaporisateur de silicone (réf. 9999-000-5110).


Angle d'attaque latérale de 60°
Si c'est usé ici, c'est parce que la pression d'alimentation est trop élevée ou que votre huile pour chaîne est de mauvaise qualité.
Si c'est usé ici, votre guide-chaîne est usé !

3/8
LOGOSOL
Si c'est usé ici, votre chaîne est trop lâche.
Si c'est usé ici, la vitesse est trop élevée lors du rabotage de vos planches.


Une usure non-uniforme des rails du guide implique que le guide n'est pas placé bien droit dans sa fixation.
Une usure importante des deux rails du guide implique une pression d'alimentation trop élevée ou l'utilisation d'une huile pour chaîne de mauvaise qualité.

EST-CE LE MOMENT DE CHANGER ?

CHANGEZ VOS OUTILS D'AFFÛTAGE :

• Lorsque vous affûtez manuellement vos chaînes de délignage et que ces dernières s'émoussent ou que le bois présente des formes striées.

CHANGEZ LA CHAÎNE :

• Lorsque les maillons sont très usés sur la face inférieure.
• Lorsqu'il ne reste plus que 3 mm de dent.

CHANGEZ LE GUIDE-CHAÎNE :

• Lorsque la chaîne touche le fond de la rainure du guide et que la tronçonneuse coupe de façon très oblique.

CHANGEZ LE PIGNON :

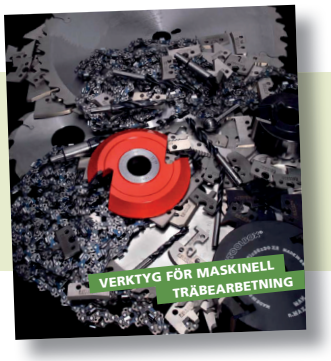
• Lorsque vous faites l'acquisition de quatre nouvelles chaînes.
• Lorsqu'une chaîne neuve se casse.
• Lorsque vous changez de type de chaîne.

Contactez LOGOSOL afin d'être certains de commander l'équipement adapté pour votre tronçonneuse.

NOUS CONTACTER :
Tél. : +46 (0)611-182 85. Fax: +46 (0)611-182 89
Email: info@logosol.com
Boutique en ligne : www.logosol.com
Adresse postale : LOGOSOL, Fiskaregatan 2
871 33 HÄRNÖSAND, SUÈDE

Demandez notre newsletter & le magazine Info Coup

Rendez-vous sur notre site internet www.logosol.com et abonnez-vous à notre newsletter ainsi qu'à notre magazine Info Coup !
Notre newsletter paraît tous les mois et contient des actualités, des reportages ainsi que des offres promotionnelles.
Le magazine Info Coup est semestriel et téléchargeable sur notre site www.logosol.com.



CATALOGUE D'OUTILS LOGOSOL

Dans notre catalogue d'outils, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour votre menuiserie. Appelez-nous au +46 611 182 85 et demandez-nous un exemplaire gratuit.

CATALOGUE PRODUITS LOGOSOL

Des machines et des outils utilisables en forêt ou dans votre jardin. Prix et présentation de tous nos modèles de scieries. Appelez-nous au +46 611 182 85 et demandez-nous un exemplaire gratuit.

LOGOSOL

LOGOSOL SWEDEN
Fiskaregatan 2, 871 33 Härnösand, SUÈDE
Tél. +46 611-182 85 | Fax +46 611-182 89
info@logosol.com | www.logosol.com